

V.

(Objave)

ADMINISTRATIVNI POSTUPCI

EUROPSKI URED ZA ODABIR OSOBLJA (EPSO)

OBAVIJEST O OTVORENIM NATJEČAJIMA

ADMINISTRATORI U PODRUČJU ZAŠTITE JAVNOG ZDRAVLJA (AD 6):

EPSO/AD/340/18 – Zdravlje i sigurnost hrane – revizija, inspekcija i evaluacija

EPSO/AD/341/18 – Sigurnost hrane – politika i zakonodavstvo

(2018/C 097 A/01)

Rok za prijavu: 17. travnja 2018. u 12.00 (podne) prema srednjoeuropskom vremenu

Europski ured za odabir osoblja (EPSO) organizira otvorene natječeaje temeljene na kvalifikacijama i testovima te sastavlja popise uspješnih kandidata s kojih će Europska komisija moći zapošljavati nove javne službenike na radna mjesta „**administratora**” (funkcijska skupina AD).

Kandidati koji budu uspješni na natječaju EPSO/AD/340/18 u načelu će se zaposliti u Upravi F (Revizije i analize u području zdravlja i hrane) Glavne uprave za zdravlje i sigurnost hrane (GU SANTE) u Grangeu, u Irskoj.

Ova obavijest o natječajima i njezini prilozi čine pravno obvezujući okvir za te postupke odabira.

Za opća pravila otvorenih natječaja vidjeti PRILOG III.

Traženi broj uspješnih kandidata:

EPSO/AD/340/18 – 20

EPSO/AD/341/18 – 35

Ova se obavijest odnosi na dva natječaja. **Kandidati se mogu prijaviti samo na jedan.** Željenu opciju odabiru u trenutku podnošenja elektroničke prijave. Kad prijavu potvrde, svoj izbor više ne mogu mijenjati.

OPIS POSLOVA RADNOG MJESTA**EPSO/AD/340/18 – Zdravlje i sigurnost hrane – revizija, inspekcija i evaluacija**

Predmetna područja uključuju sva područja kojima se bavi Uprava F (Revizije i analize u području zdravlja i hrane). Trenutačno to su sigurnost hrane i hrane za životinje, zdravlje životinja, dobrobit životinja i zdravlje biljaka, kao i neka područja zaštite zdravlja (klinička ispitivanja lijekova za primjenu u humanoj medicini, medicinski uređaji (uključujući proizvode za *in vitro* dijagnostiku) za primjenu u humanoj medicini te lijekovi (uključujući aktivne farmaceutske sastojke)).

Budući zaposlenici obavljat će sve poslove koji se odnose na revizije, inspekcije, analizu i preglede službenih kontrolnih sustava i morat će često putovati. Od zaposlenika se tijekom karijere može očekivati i rad u područjima izvan užeg područja njegove stručnosti.

EPSO/AD/341/18 – Sigurnost hrane – politika i zakonodavstvo

Predmetna su područja sigurnost hrane i hrane za životinje, zdravlje i dobrobit životinja te zdravlje bilja. Zaposleni kandidati morat će raditi na izradi politika i zakonodavstva, provoditi postojeće zakonodavstvo i upravljati njime, provoditi regulatorne zadaće, uključujući procjenu rizika, pratiti trgovinske sporazume i sudjelovati u pregovorima u prethodno navedenim područjima.

Za više informacija o tipičnim poslovima vidjeti PRILOG I.

UVJETI ZA PRIJAVU

Na dan isteka roka za elektroničku prijavu kandidati moraju ispunjavati SVE navedene opće i posebne uvjete:

1. Opći uvjeti:

- uživati sva građanska prava državljanina države članice EU-a,
- ispunjavati sve obveze u okviru nacionalnog zakonodavstva u pogledu vojne službe,
- posjedovati moralne kvalitete potrebne za obavljanje poslova iz natječaja.

2. Posebni uvjeti – jezici:

Kandidati moraju dobro vladati **barem dvama službenim jezicima EU-a**, jednim najmanje na razini C1 (temeljito znanje), a drugim najmanje na razini B2 (zadovoljavajuće znanje).

Napominjemo da se najniže zahtijevane razine znanja odnose na sve jezične sposobnosti (govorenje, pisanje, čitanje i slušanje) navedene u obrascu za prijavu. Te su sposobnosti definirane u *Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike* (<https://europass.cedefop.europa.eu/hr/resources/european-language-levels-cefr>).

U ovoj obavijesti o natjecajima pod tim jezicima mislimo na sljedeće:

- jezik 1: jezik koji se upotrebljava za računalne testove s višestrukim izborom odgovora,
- jezik 2: jezik koji se upotrebljava za ispunjavanje obrasca za prijavu, testiranje u centru za procjenu i komunikaciju između EPSO-a i kandidata koji su podnijeli valjanu prijavu; mora biti različit od jezika 1.

Jezik 2 mora biti engleski, francuski, njemački ili talijanski.

Člankom 28. točkom (f) Pravilnika o osoblju propisano je da se dužnosnik može imenovati samo ako podastre dokaz o izvrsnom poznavanju jednog od jezika Unije i zadovoljavajućem poznavanju nekog drugog jezika. Institucijama EU-a na raspolaganju su brojne metode procjene sposobnosti kandidata za rad na drugom jeziku.

Kandidati moraju ispuniti obrazac za prijavu na jeziku 2.

Tijelo za imenovanje iz obavijesti o natjecaju primjenjuje metodu probira talenata „Talent Screener” kao metodu odabira na temelju kvalifikacija. Ta se metoda temelji na komparativnoj provjeri znanja i vještina kandidata u cilju odabira najprikladnijeg kandidata za obavljanje poslova radnog mjesta (kako su navedeni u Prilogu I. obavijesti o natjecaju).

Ispunjavanje obrasca za prijavu na jeziku 2 omogućuje procjenu sposobnosti kandidata da pokažu zadovoljavajuću razinu znanja i vještina koji su potrebni za obavljanje poslova radnog mjesta, kako su navedeni u Prilogu I. Obavijesti o natjecaju.

Uspješni kandidati koji budu zaposleni u predmetnim područjima moraju imati zadovoljavajuće znanje engleskog, francuskog, njemačkog ili talijanskog jezika (najmanje na razini B2). Znanje drugih jezika može biti prednost, no u predmetnom području (za potrebe službi Komisije i odgovarajućih agencija sa sjedištem u Bruxellesu, Irskoj i Italiji) uspješni kandidati u radu će se služiti engleskim, francuskim, njemačkim ili talijanskim jezikom, i to u internoj komunikaciji i komunikaciji s vanjskim dionicima te pri sastavljanju pisanih dokumenata i izvješća. Stoga je za rad u tim službama nužno zadovoljavajuće znanje jednog od tih četiriju jezika. Odabir jezika ovisi o predmetnim službama, a uspješni kandidati koji nemaju zadovoljavajuće znanje jednog od tih četiriju jezika ne bi mogli odmah početi raditi.

3. Posebni uvjeti – kvalifikacije i radno iskustvo

EPSO/AD/340/18 – Zdravlje i sigurnost hrane – revizija, inspekcija i evaluacija

- Stupanj obrazovanja koji odgovara završenom sveučilišnom studiju od **najmanje 3 godine** potvrđen diplomom, nakon koje je kandidat stekao **najmanje 4 godine** radnog iskustva povezanog s poslovima radnog mjesta.

EPSO/AD/341/18 – Sigurnost hrane – politika i zakonodavstvo

- Stupanj obrazovanja koji odgovara završenom sveučilišnom studiju od **najmanje 3 godine** potvrđen diplomom iz veterinarske medicine, poljoprivrede, kemije, zakonodavstva o hrani i prehrani, biologije, znanosti o hrani (uključujući primjerice kemiju hrane, biokemiju, prehrambenu tehnologiju, mikrobiologiju), političkih znanosti, ekonomije u poljoprivredno-prehrambenoj industriji ili diplomom iz nekog drugog područja izravno povezanog s poslovima radnog mjesta. Kandidat nakon diplome mora imati **najmanje 4 godine** radnog iskustva izravno povezanog s poslovima radnog mjesta.

Za primjere minimalnih kvalifikacija vidjeti Prilog IV.

POSTUPAK ODABIRA

1. Postupak prijave

Obrazac za prijavu kandidati moraju ispuniti isključivo na jeziku koji su odabrali kao jezik 2 (vidjeti točku „Posebni uvjeti – jezici”).

Pri ispunjavanju obrasca za prijavu kandidati će morati potvrditi da ispunjavaju uvjete za sudjelovanje u natječaju i navesti druge informacije **relevantne za odabrani natječaj** (npr.: diplome, radno iskustvo i odgovori na pitanja koja se odnose na područje struke u rubrici „Talent Screener” („Probir talenata”). Morat će odabrati i jezik 1 (bilo koji od 24 službena jezika EU-a) te jezik 2.

Potvrđivanjem prijave kandidati izjavljuju da ispunjavaju sve uvjete iz točke „Uvjeti za prijavu”. Nakon što prijavu potvrde, više je ne mogu mijenjati. Kandidati su odgovorni za to da prijavu ispune i potvrde **u roku**.

2. Računalni testovi s višestrukim izborom odgovora

Ako broj kandidata bude **veći od broja** koji za svaki natječaj odredi direktor EPSO-a kao tijelo za imenovanje, svi kandidati koji u propisanom roku potvrde svoj obrazac za prijavu bit će pozvani na računalne testove s višestrukim izborom odgovora u jedan od ovlaštenih centara EPSO-a.

Ako nije drukčije navedeno, kandidati **moraju rezervirati** termin za polaganje testova s višestrukim izborom odgovora prema uputama koje su dobili od EPSO-a. U pravilu će se za polaganje testova kandidatima ponuditi više termina na više lokacija. Razdoblje za rezervaciju termina i razdoblje za polaganje testova **ograničeno je**.

Ako broj kandidata **bude manji** od broja koji je odredio EPSO, ti će se testovi organizirati u centru za procjenu (točka 5.).

Računalni testovi s višestrukim izborom odgovora organizirat će se na sljedeći način:

Testovi	Jezik	Pitanja	Trajanje	Ocjenjivanje	Bodovni prag
Verbalno zaključivanje	Jezik 1	20 pitanja	35 minuta	Od 0 do 20 bodova	10/20
Numeričko zaključivanje	Jezik 1	10 pitanja	20 minuta	Od 0 do 10 bodova	Numeričko i apstraktno zaključivanje zajedno: 10/20
Apstraktno zaključivanje	Jezik 1	10 pitanja	10 minuta	Od 0 do 10 bodova	

Ti su testovi eliminacijski i njihovi se bodovi ne zbrajaju s bodovima postignutima na drugim testovima centra za procjenu.

3. *Provjera ispunjavanja uvjeta*

Na temelju podataka koje su kandidati naveli u elektroničkoj prijavi provjerit će se ispunjavaju li uvjete za sudjelovanje u natječaju, koji su navedeni u točki „Uvjeti za prijavu”. EPSO će provjeriti ispunjavaju li kandidati opće uvjete za sudjelovanje u natječaju, dok će povjerenstvo za odabir provjeriti ispunjavaju li posebne uvjete za sudjelovanje u natječaju.

Dvije su mogućnosti:

- Ako se računalni testovi s višestrukim izborom odgovora **organiziraju preliminarno**, popratni dokumenti kandidata provjeravat će se na temelju broja bodova koje su kandidati postigli, silaznim redoslijedom, kako bi se utvrdilo ispunjavaju li kandidati uvjete, sve dok broj kandidata koji ispunjavaju uvjete ne dosegne prag koji je direktor EPSO-a kao tijelo za imenovanje odredio za svaki natječaj. Dokumentacija ostalih kandidata neće se provjeravati.
- Ako se računalni testovi s višestrukim izborom odgovora **ne organiziraju preliminarno**, provjeravat će se popratni dokumenti svih kandidata koji su u propisanom roku potvrdili svoj obrazac za prijavu kako bi se utvrdilo ispunjavaju li uvjete za sudjelovanje.

4. *Odabir na temelju kvalifikacija (Talent Screener)*

Kako bi povjerenstvo za odabir moglo objektivno i na strukturiran način ocijeniti i usporediti kandidate na temelju njihovih kvalifikacija, svi kandidati u istom natječaju moraju odgovoriti na ista pitanja u rubrici „Talent Screener” („Probir talenata”) obrasca za prijavu. Odabir na temelju kvalifikacija, u koji ulaze **samo kandidati koji ispunjavaju uvjete za sudjelovanje** u skladu s onim što je navedeno u točki 3., provodi se **isključivo** na temelju informacija koje je kandidat dostavio u rubrici „Talent Screener” („Probir talenata”). Stoga je važno da kandidati u odgovorima na pitanja iz rubrike „Talent Screener” („Probir talenata”) navedu sve relevantne informacije, čak i ako su ih već naveli u drugim rubrikama obrasca za prijavu. Pitanja se temelje na kriterijima odabira navedenima u ovoj obavijesti o natječaju.

Za popis kriterija vidjeti PRILOG II.

Povjerenstvo za odabir provodi odabir na temelju kvalifikacija tako što prvo svakom **kriteriju odabira** dodjeljuje ponder njegove relativne važnosti (od 1 do 3), a svaki odgovor kandidata boduje s 0 do 4 boda. Bodovi se množe s ponderom za svaki kriterij i zbrajaju kako bi se odabrali kandidati čiji profil najviše odgovara poslovima radnog mjesta.

U sljedeću fazu natječaja prolaze samo oni kandidati koji u odabiru na temelju kvalifikacija budu među najboljima s obzirom na ukupni broj bodova.

5. *Centar za procjenu*

Broj kandidata pozvanih u ovu fazu bit će **najviše triput veći** od traženog broja uspješnih kandidata za svaki natječaj. Kandidati koji na temelju podataka iz svoje elektroničke prijave ispunjavaju uvjete za sudjelovanje u natječaju i koji u odabiru na temelju kvalifikacija budu među najboljima s obzirom na **ukupni broj bodova** bit će pozvani na testiranje u centar za procjenu koje će se održati najvjerojatnije u **Bruxellesu** u trajanju od 1 do 2 dana i tijekom kojega će kandidati polagati testove na **jeziku 2**.

Ako se računalni testovi s višestrukim izborom odgovora iz točke 2. **ne organiziraju preliminarno**, kandidati će ih polagati u centru za procjenu. Ti su testovi eliminacijski i njihovi se bodovi ne zbrajaju s bodovima postignutima na drugim testovima centra za procjenu pri izračunu ukupnog broja bodova.

Ako nije drukčije navedeno, na dan testiranja u centru za procjenu kandidati moraju sa sobom donijeti popratne dokumente (izvornike ili ovjerene preslike). Osoblje EPSO-a skenirat će te dokumente tijekom testiranja kandidata u centru za procjenu i vratiti im ih istog dana.

U centru za procjenu testirat će se osam općih kompetencija i posebne kompetencije koje se traže za svaki natječaj na temelju četiriju testova (intervju na temelju općih kompetencija, intervju na temelju posebnih kompetencija, rad u skupini i studija slučaja), kako je opisano u tablicama u nastavku:

Kompetencija	Testovi	
1. Analiziranje i rješavanje problema	Rad u skupini	Studija slučaja
2. Komunikacija	Studija slučaja	Intervju na temelju općih kompetencija
3. Usmjerenost na kvalitetu i rezultate	Studija slučaja	Intervju na temelju općih kompetencija
4. Učenje i razvoj	Rad u skupini	Intervju na temelju općih kompetencija
5. Određivanje prioriteta i organiziranje rada	Rad u skupini	Studija slučaja
6. Otpornost	Rad u skupini	Intervju na temelju općih kompetencija
7. Rad s drugima	Rad u skupini	Intervju na temelju općih kompetencija
8. Sposobnost vođenja	Rad u skupini	Intervju na temelju općih kompetencija

Bodovni prag: 3/10 po kompetenciji i ukupno 40/80

Kompetencije	Test
Posebne kompetencije za određeno područje	Intervju na temelju posebnih kompetencija

Bodovni prag: 50/100

6. Popis uspješnih kandidata

Nakon što na temelju popratne dokumentacije kandidata provjeri ispunjavaju li uvjete, povjerenstvo za odabir sastavit će za svaki natječaj popis uspješnih kandidata koji ispunjavaju uvjete te koji su prešli sve bodovne pragove i bili među najboljima s obzirom na ukupan broj bodova, sve dok se ne dosegne traženi broj uspješnih kandidata. Imena će biti navedena abecednim redom.

Popisi uspješnih kandidata i indeksi kompetencija uspješnih kandidata s kvalitativnim povratnim informacijama povjerenstva za odabir stavit će se na raspolaganje institucijama EU-a za potrebe postupaka zapošljavanja i budućeg razvoja karijere. Činjenica da je kandidat uvršten na popis uspješnih kandidata **ne podrazumijeva pravo na zapošljavanje niti je garancija zapošljavanja**.

JEDNAKE MOGUĆNOSTI I PRILAGOĐENI UVJETI

EPSO se trudi svim kandidatima osigurati jednake mogućnosti, tretman i pristup.

Kandidati koji bi zbog invaliditeta ili zdravstvenog problema mogli imati poteškoća pri polaganju testova, moraju to navesti u obrascu za prijavu i objasniti kakvi su im prilagođeni uvjeti potrebni.

Više informacija o našoj politici jednakih mogućnosti i postupku traženja prilagođenih uvjeta može se naći na našim internetskim stranicama (https://epso.europa.eu/how-to-apply/equal-opportunities_hr) te u općim pravilima priloženima ovoj obavijesti (pod točkom 1.3. Jednake mogućnosti i prilagođeni uvjeti).

PRIJAVA

Da bi se prijavili, kandidati prvo moraju izraditi EPSO račun. Svaki kandidat smije imati samo jedan EPSO račun za sve prijave na EPSO-ove postupke odabira.

Kandidati prijavu podnose elektronički na internetskim stranicama EPSO-a <http://jobs.eu-careers.eu> do:

17. travnja 2018. u 12.00 (podne) prema srednjoeuropskom vremenu

PRILOG I.

OPIS RADNOG MJESTA

EPSO/AD/340/18 – Zdravlje i sigurnost hrane – revizija, inspekcija i evaluacija

Budući dužnosnici morat će obavljati poslove opisane u nastavku:

- provedba i vođenje revizija, inspekcija i evaluacija rada nacionalnih tijela, drugih službenih tijela i kontrolnih tijela nadležnih, među ostalim, za regulatorni nadzor i kontrolu u području sigurnosti hrane i hrane za životinje, zdravlja životinja, dobrobiti životinja, zdravlja bilja (štetni organizmi, sredstva za zaštitu bilja i ostaci pesticida), genetski modificiranih organizama, krmiva i hrane za životinje, zdravstvene zaštite (klinička ispitivanja lijekova za primjenu u humanoj medicini, medicinski proizvodi (uključujući proizvode za *in vitro* dijagnostiku) za primjenu u humanoj medicini i lijekovi (uključujući aktivne farmaceutske sastojke)) i povezanim područjima,
- administrativni poslovi u navedenim područjima, uključujući pripremu planova za reviziju i evaluaciju, sastavljanje revizijskih izvješća i informiranje o rezultatima tih revizija, osiguravanje dosljednosti i kvalitete izvješća, komunikaciju s nadležnim odjelima za strategiju u Europskoj komisiji i izvršnim agencijama Komisije, te doprinos izradi i poboljšavanju politika na temelju rezultata revizija i inspekcija povezanih s navedenim područjima,
- održavanje stručnog i znanstvenog znanja i iskustva relevantnih za tehnička područja iz prvog odjeljka,
- priprema pisanih dokumenata i izvješća u kratkim rokovima, a u skladu s kriterijima kvalitete koje je utvrdila uprava,
- priprema tehničkih tema i sudjelovanje na sastancima s drugim osobljem Komisije i/ili vanjskim sudionicima,
- prikupljanje, analiza i sažimanje podataka i informacija iz različitih izvora,
- priprema i održavanje prezentacija uz upotrebu odgovarajućih materijala o posebnim tehničkim područjima i općim pitanjima povezanih s radnim mjestom,
- prema potrebi, stjecanje znanja o novim tehničkim područjima potrebnih za obavljanje poslova revizije u tim područjima u skladu s prioritetima glavne uprave.

NAPOMENA Ti poslovi mogu podrazumijevati česta putovanja u države članice i zemlje koje nisu članice EU-a te predstavljanje službi Europske komisije u kontaktima s nacionalnim dužnosnicima na visokoj razini.

EPSO/AD/341/18 – Sigurnost hrane – politika i zakonodavstvo

Budući dužnosnici morat će obavljati poslove opisane u nastavku:

- izrada politike i zakonodavstva te upravljanje postojećim zakonodavstvom u području sigurnosti hrane i hrane za životinje, zdravlja i dobrobiti životinja te zdravlja bilja,
- provedba svih aspekata zakonodavstva u području sigurnosti hrane i hrane za životinje, zdravlja i dobrobiti životinja te zdravlja bilja, obavljanje pripremnihih socioekonomskih studija i savjetovanje s dionicima i državama članicama,
- provedba regulatornih zadaća u raznim područjima sigurnosti hrane i hrane za životinje, zdravlja i dobrobiti životinja te zdravlja bilja (uključujući procjenu rizika i upravljanje krizama) te praćenje znanstvenih istraživanja u tim područjima,
- priprema pregovora i sudjelovanje u pregovorima u području sigurnosti hrane i hrane za životinje (radne skupine Komisije, odbori i institucije EU-a, međunarodne organizacije), uključujući analize i procjene prijedloga,
- nadzor i praćenje trgovinskih sporazuma te bilateralnih i multilateralnih sporazuma u području sigurnosti hrane i hrane za životinje,
- praćenje međunarodnih regulatornih aktivnosti EU-a (CODEX, SPS, WHO, FAO), kao i trgovinskih politika u području sigurnosti hrane i hrane za životinje (WTO-TBT), te sudjelovanje u njima,

-
- praćenje i uporaba znanstvenih mišljenja koja su pripremile Europska agencija za sigurnost hrane i druge nadležne agencije EU-a,
 - razvoj, praćenje i doprinos politikama EU-a u području sigurnosti hrane i hrane za životinje te industrijskoj politici EU-a o hrani i hrani za životinje.

Kraj PRILOGA I., kliknite ovdje za povratak na glavni tekst.

PRILOG II.

KRITERIJI ZA ODABIR

Pri odabiru na temelju kvalifikacija povjerenstvo za odabir uzima u obzir sljedeće kriterije:

EPSO/AD/340/18 – Zdravlje i sigurnost hrane – revizija, inspekcija i evaluacija

1. radno iskustvo u provođenju revizije, inspekcije i evaluacije u nekom/nekim od sljedećih područja: sigurnost hrane i hrane za životinje, zdravlje životinja, dobrobit životinja i zdravlje biljaka, kao i razna područja zaštite zdravlja (klinička ispitivanja lijekova za primjenu u humanoj medicini, medicinski uređaji (uključujući proizvode za *in vitro* dijagnostiku) za primjenu u humanoj medicini te lijekovi (uključujući aktivne farmaceutske sastojke));
2. radno iskustvo sa sustavima kontrole ili u provedbi zakonodavstva EU-a u područjima navedenima u kriteriju 1., stečeno u javnom sektoru;
3. radno iskustvo u sustavima kontrole ili u provedbi zakonodavstva EU-a u područjima navedenima u kriteriju 1., stečeno u privatnom sektoru;
4. najmanje dvije godine radnog iskustva sa sustavima upravljanja kvalitetom u područjima navedenima u kriteriju 1.;
5. radno iskustvo u područjima navedenima u kriteriju 1., stečeno u raznim zemljama;
6. radno iskustvo u sastavljanju izvješća ili drugih pisanih dokumenata povezanih s prirodom poslova iz područja navedenih u kriteriju 1.;
7. radno iskustvo u području zdravlja bilja;
8. radno iskustvo na mjestu inspektora dobre kliničke prakse u ispitivanjima lijekova za primjenu u humanoj medicini;
9. radno iskustvo u ocjenjivanju i praćenju prijavljenih tijela u području medicinskih proizvoda (uključujući *in vitro* dijagnostičke proizvode) ili u procjenjivanju sukladnosti tih proizvoda;
10. radno iskustvo na mjestu farmaceutskog inspektora u području dobrih proizvodnih praksi za lijekove (uključujući aktivne farmaceutske sastojke).

EPSO/AD/341/18 – Sigurnost hrane – politika i zakonodavstvo

1. najmanje dvije godine radnog iskustva u izradi politike i zakonodavstva u području sigurnosti hrane i hrane za životinje, prehrane, zdravlja životinja, dobrobiti životinja ili zdravlja bilja;
2. najmanje dvije godine radnog iskustva u izradi znanstvenih, socioekonomskih ili političkih studija u području sigurnosti hrane i hrane za životinje i integriranju njihovih rezultata u politike navedene u kriteriju 1.;
3. najmanje dvije godine radnog iskustva u provedbi postojećeg zakonodavstva ili u upravljanju tim zakonodavstvom i njegovim razvojem u području sigurnosti hrane i hrane za životinje, prehrane, zdravlja životinja, dobrobiti životinja ili zdravlja bilja;
4. radno iskustvo u politički osjetljivim pitanjima, što posebice uključuje rad na javnim raspravama, zahtjevima za pristup dokumentaciji, kriznu komunikaciju ili pripremu stajališta za komunikacijske potrebe u području sigurnosti hrane i hrane za životinje, prehrane, zdravlja životinja, dobrobiti životinja ili zdravlja bilja;
5. radno iskustvo (osim revizorskih aktivnosti) u praćenju i suradnji na međunarodnim regulatornim aktivnostima (npr. u razvoju međunarodnih standarda i trgovinskih sporazuma u sektoru hrane i hrane za životinje);
6. radno iskustvo u praćenju provedbe zakonodavstva EU-a u području sigurnosti hrane i hrane za životinje, prehrane, zdravlja životinja, dobrobiti životinja ili zdravlja biljaka, npr. razvojem alata, kriterija, pokazatelja uspješnosti, statističkih podataka, sustava izvješćivanja itd.;

7. radno iskustvo u pripremi izvješća, parlamentarnih pitanja, predstavljanja, uputa ili drugih komunikacijskih dokumenata o sigurnosti hrane i hrane za životinje, prehrani, zdravlju životinja, dobrobiti životinja ili zdravlju bilja;
8. radno iskustvo u radu s institucijama EU-a i dionicima, u pripremi sastanaka i pregovora te sudjelovanju u njima na razini EU-a u području sigurnosti hrane i hrane za životinje, prehrane, zdravlja životinja, dobrobiti životinja ili zdravlja bilja.

Kraj PRILOGA II., kliknite ovdje za povratak na glavni tekst.

PRILOG III.

OPĆA PRAVILA OTVORENIH NATJEČAJA

OPĆE INFORMACIJE

U okviru postupaka odabira koje organizira EPSO svako upućivanje na osobu određenog spola smatra se upućivanjem i na osobu drugog spola.

Ako se za posljednje mjesto u nekoj fazi natječaja natječe više kandidata s istim brojem bodova, svi će proći u sljedeću fazu natječaja. U sljedeću fazu natječaja pozivaju se i kandidati koji su nakon pozitivno riješene žalbe ponovno primljeni u natječaj.

Ako se za posljednje mjesto na popisu uspješnih kandidata natječe više kandidata s istim brojem bodova, svi će biti uvršteni na popis. Na popis uspješnih kandidata uvrstavaju se i kandidati koji su nakon pozitivno riješene žalbe u toj fazi postupka ponovno primljeni u natječaj.

1. TKO SE MOŽE PRIJAVITI?

1.1. Opći i posebni uvjeti

Opći i posebni uvjeti (uključujući znanje jezika) za svako područje ili profil navedeni su u točki „Uvjeti za prijavu”.

Posebni uvjeti u pogledu kvalifikacija, radnog iskustva i znanja jezika razlikuju se ovisno o traženom profilu. U obrascu za prijavu kandidati trebaju navesti što više pojedinosti o svojim kvalifikacijama i radnom iskustvu (ako se traži), koji su relevantni s obzirom na poslove iz obavijesti o natječaju, kako je opisano u točki „Uvjeti za prijavu” ove obavijesti o natječaju.

- (a) **Diplome i/ili potvrde:** Diplome stečene u državama članicama EU-a ili u zemljama koje nisu članice EU-a mora priznati službeno tijelo države članice EU-a, npr. ministarstvo obrazovanja države članice EU-a. Povjerenstvo za odabir uzet će u obzir razlike među obrazovnim sustavima.

Za poslijesrednjoškolsko obrazovanje i tehničko, stručno ili specijalističko osposobljavanje potrebno je navesti predmete koje je program obuhvaćao, njegovo trajanje i je li riječ o redovitom ili izvanrednom studiju ili večernjem tečaju.

- (b) **Radno iskustvo** (ako se traži) uzima se u obzir samo ako je relevantno za poslove iz obavijesti o natječaju i

- ako je riječ o iskustvu stečenom stvarnim radom,
- za koje je osoba primala naknadu,
- koje se sastojalo od rada u svojstvu zaposlenika ili od pružanja usluge, te
- ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - **volontiranje:** ako je osoba za njega primala naknadu i ako je ono u smislu odrađenih sati tjedno i u smislu trajanja bilo usporedivo s redovitim zaposlenjem,
 - **pripravništvo:** ako je osoba za njega primala naknadu,
 - **obvezna vojna služba:** odslužena prije ili poslije stjecanja tražene diplome u trajanju koje nije dulje od propisanog vojnog roka u državi članici koje je kandidat državljanin,
 - **rodiljni/roditeljski/posvojiteljski dopust:** ako je pokriven ugovorom o radu,
 - **doktorat:** u trajanju od najviše tri godine, uz uvjet da je kandidat uspješno završio doktorski studij, bez obzira na to je li osoba za njega primala plaću ili nije, te
 - **rad u nepunom radnom vremenu:** računa se razmjerno broju odrađenih sati, npr. šest mjeseci rada na pola radnog vremena računa se kao radno iskustvo od tri mjeseca.

1.2. Popratni dokumenti

U različitim fazama postupka odabira, kao dokaz državljanstva kandidati će morati predložiti službenu ispravu (npr. putovnicu ili osobnu iskaznicu), koja mora biti važeća na dan isteka roka za prijavu (na dan roka za prvi dio prijave u slučaju da je postupak prijave podijeljen u dva dijela).

Za sva razdoblja profesionalne aktivnosti kandidat mora priložiti sljedeće dokumente u izvorniku ili ovjerenoj preslici:

- **dokaze bivših poslodavaca i trenutnog poslodavca** koji sadržavaju opis poslova koje je kandidat obavljao i na kojoj razini te datum početka i završetka radnog odnosa, na papiru sa službenim zaglavljem i pečatom poduzeća te s imenom i potpisom nadležne osobe, ili
- **ugovore o radu te prvu i zadnju potvrdu o plaći** uz detaljni opis poslova koje je kandidat obavljao,
- (u slučaju samostalnog rada, npr. samozapošljavanje, slobodna zanimanja) **izdane račune ili narudžbenice** na kojima su navedeni detalji obavljenog posla ili drugi relevantni službeni dokazi,
- (za konferencijske prevoditelje od kojih se traži radno iskustvo) dokumente kojima se potvrđuje **broj dana** konferencijskog prevođenja i **jezici** s kojih i na koje je kandidat prevodio.

U načelu nije potrebno priložiti popratne dokumente kojima se dokazuje znanje jezika, uz iznimku određenih natječaja za lingviste ili specijalizirane profile.

Od kandidata se u bilo kojoj fazi postupka mogu zatražiti dodatne informacije ili dokumenti. EPSO će kandidate obavijestiti o tome koje popratne dokumente treba dostaviti i kada.

1.3. Jednake mogućnosti i prilagođeni uvjeti

Kandidati koji bi zbog invaliditeta ili zdravstvenog problema mogli imati poteškoća pri polaganju testova, moraju to navesti u obrascu za prijavu i objasniti kakvi su im prilagođeni uvjeti potrebni. Ako invaliditet ili zdravstveni problem nastane nakon što je kandidat potvrdio prijavu, kandidat o tome mora što prije obavijestiti EPSO slijedeći upute navedene u nastavku.

Kako bi se takav zahtjev uzeo u obzir, kandidati EPSO-u moraju dostaviti potvrdu koju je izdalo njihovo nacionalno nadležno tijelo ili liječničku potvrdu. Popratni dokumenti kandidata provjeravaju se kako bi se, prema potrebi, kandidatu osigurali razumni prilagođeni uvjeti.

Kandidati koji traže dodatne informacije ili naiđu na poteškoće u vezi s pristupom testiranju trebaju se obratiti odgovarajućem EPSO-ovu timu:

- e-poštom (EPSO-accessibility@ec.europa.eu),
- faksom (+32 22998081), ili
- poštom na adresu:

European Personnel Selection Office (EPSO)
EPSO accessibility
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. POVJERENSTVO ZA ODABIR

Povjerenstvo za odabir ima zadatak međusobno usporediti kandidate i među njima odabrati najbolje na temelju njihovih kompetencija, sposobnosti i kvalifikacija, u skladu sa zahtjevima navedenima u ovoj obavijesti o natječaju. Članovi povjerenstva određuju i težinu testova natječaja te odobravaju njihov sadržaj na temelju EPSO-ovih prijedloga.

Kako bi se osigurala neovisnost povjerenstva za odabir, kandidatima i osobama koje nisu članovi povjerenstva strogo je zabranjen svaki pokušaj kontaktiranja s bilo kojim njegovim članom, osim u kontekstu testova koji zahtijevaju izravnu interakciju kandidata i članova povjerenstva.

Kandidati koji žele izložiti svoje stajalište ili ostvariti svoja prava moraju to učiniti pisanim putem, a svoje dopise namijenjene povjerenstvu za odabir moraju poslati na adresu EPSO-a, koji ih prosljeđuje povjerenstvu. Svaki izravan ili neizravan pokušaj kontaktiranja koji nije u skladu s navedenim postupcima zabranjen je i može dovesti do isključenja kandidata iz natječaja.

Sukob interesa konkretno čini obiteljska veza ili hijerarhijski odnos između kandidata i člana povjerenstva za odabir. Članovi povjerenstva za odabir dužni su EPSO-u prijaviti svaku takvu situaciju čim je postanu svjesni. EPSO će svaki takav slučaj ocijeniti zasebno i poduzeti odgovarajuće mjere. Nepoštovanje prethodno navedenih pravila može dovesti do poduzimanja disciplinskih mjera protiv člana povjerenstva za odabir te do isključenja kandidata iz natječaja (vidjeti točku 4.4.).

Imena članova povjerenstva za odabir objavljuju se na internetskim stranicama EPSO-a (www.eu-careers.eu) prije početka testiranja u centru za procjenu/prije početka faze procjene.

3. KOMUNIKACIJA

3.1. Komunikacija s EPSO-om

Kandidati trebaju provjeravati svoj EPSO račun **najmanje dvaput tjedno** kako bi pratili svoj napredak u okviru natječaja. Ako to ne mogu činiti zbog tehničkog problema za koji je odgovoran EPSO, kandidati moraju bez odgode o tome obavijestiti EPSO, i to isključivo putem internetskih stranica EPSO-a (https://epso.europa.eu/help_hr).

EPSO zadržava pravo da ne daje informacije koje su već jasno navedene u ovoj obavijesti o natječaju, njezinim prilogima ili na internetskim stranicama EPSO-a, uključujući u rubrici „najčešća pitanja”.

U svoj korespondenciji povezanoj s prijavom kandidati trebaju navesti svoje **ime i prezime**, kako je navedeno u njihovu EPSO računu, **broj prijave i referentni broj postupka odabira**.

EPSO primjenjuje načela kodeksa dobrog ponašanja javnih službenika https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff_hr (kako je objavljen u Službenom listu). U skladu s time, EPSO zadržava pravo prekinuti svaku nepriličnu (tj. repetitivnu, uvredljivu i/ili bespredmetnu) korespondenciju.

3.2. Pristup informacijama

Kandidati imaju posebna prava pristupa određenim informacijama koje se odnose na njih osobno. Ta su im prava dodijeljena na temelju obveze navođenja razloga kako bi im se omogućilo da u slučaju odluke o odbijanju podnesu žalbu.

Uz poštovanje obveze navođenja razloga mora se poštovati i načelo tajnosti rada povjerenstva za odabir, kojim se osigurava neovisnost povjerenstva i objektivnost odabira. Zbog te tajnosti ne smiju se otkrivati stajališta članova povjerenstava za odabir u pogledu individualnih ili komparativnih ocjena kandidata.

Ta prava pristupa posebna su prava kandidata u otvorenim natjecajima i na temelju zakonodavstva o javnom pristupu dokumentima kandidati ne mogu ostvarivati prava veća od onih koja su navedena u ovoj točki.

3.2.1. Automatski pristup informacijama

Nakon svake faze postupka odabira organizirane u okviru određenog natječaja kandidat će na svoj EPSO račun **automatski dobiti** sljedeće informacije:

- **testovi s višestrukim izborom odgovora:** svoje rezultate i tablicu s odgovorima koje je odabrao i točnim odgovorima po referentnom broju/slovu; pristup **tekstu pitanja i odgovora izrijekom je isključen**,
- **ispunjavanje uvjeta za sudjelovanje u natjecaju:** je li njegova prijava prihvatljiva; ako prijava nije prihvatljiva, uvjeti koje kandidat ne ispunjava,
- **Talent Screener (Probir talenata):** svoje rezultate i tablicu s ponderima za svako pitanje, bodove koje je dobio za svoje odgovore i ukupni broj bodova,
- **preliminarni testovi:** svoje rezultate,
- **međutestovi:** svoje rezultate ako nije među kandidatima pozvanima u sljedeću fazu,

- **centar za procjenu/faza procjene:** ako nije isključen iz natječaja, svoj indeks kompetencija koji sadržava ukupnu ocjenu za svaku kompetenciju i komentar povjerenstva za odabir s kvantitativnim i kvalitativnim povratnim informacijama o uspjehu kandidata u centru za procjenu/u fazi procjene.

U pravilu EPSO kandidatima ne šalje izvorne tekstove ili zadatke iz testova jer su namijenjeni ponovnoj uporabi u budućim natjecajima. Međutim za određene testove EPSO može iznimno na svojim internetskim stranicama objaviti izvorne tekstove ili zadatke ako su:

- testiranja završena,
- rezultati utvrđeni i poslani kandidatima, te
- izvorni tekstovi/zadaci nisu namijenjeni ponovnoj uporabi u budućim natjecajima.

3.2.2. Informacije na zahtjev

Kandidati mogu zatražiti uvid u **neispravljeni** primjerak svojih odgovora na pismenim testovima ako njihov sadržaj **nije namijenjen ponovnoj uporabi** u budućim natjecajima. Iz toga su izrijeком isključeni odgovori na test simulacije e-sandučića (*e-tray*) i studije slučaja.

Tajnost rada povjerenstva za odabir posebno se odnosi na ispravljene primjerke testova kandidata i pojedinosti o bodovanju te se oni **neće objavljivati**.

EPSO nastoji kandidatima na raspolaganje staviti što više informacija u skladu s obvezom navođenja razloga, tajnosti rada povjerenstva za odabir i pravilima o zaštiti osobnih podataka. O svakom zahtjevu za pristup informacijama odlučit će se uzimajući u obzir navedene obveze.

Zahtjev za pristup informacijama mora se podnijeti putem internetskih stranica EPSO-a (https://epso.europa.eu/help_hr) u roku od 10 kalendarskih dana od dana objave rezultata kandidata na EPSO računu kandidata.

4. PRITUŽBE I POTEŠKOĆE

4.1. Tehnički problemi

Ako u bilo kojoj fazi postupka odabira kandidati naiđu na ozbiljan tehnički ili organizacijski problem, **o tome trebaju obavijestiti EPSO isključivo** putem internetskih stranica EPSO-a (https://epso.europa.eu/help_hr) kako bi EPSO mogao istražiti problem i poduzeti korektivne mjere.

U svoj korespondenciji kandidati trebaju navesti **ime i prezime** (kako je navedeno u njihovu EPSO računu), **broj prijave i referentni broj postupka odabira**.

U slučaju problema u ispitnom centru kandidati trebaju:

- o tome bez odgode obavijestiti osobu koja nadzire testiranje kako bi se problem pokušao otkloniti već u ispitnom centru; u svakom slučaju zatražiti da se njihova pritužba zabilježi u pisanom obliku te se
- najkasnije u roku od 3 kalendarska dana nakon testiranja trebaju obratiti EPSO-u putem internetskih stranica EPSO-a (https://epso.europa.eu/help_hr), uz kratak opis problema.

U slučaju **problema izvan ispitnog centra** (npr. u postupku rezervacije termina za testiranje) kandidati trebaju slijediti upute na svojem EPSO računu i na internetskim stranicama EPSO-a ili se odmah obratiti EPSO-u putem internetskih stranica EPSO-a (https://epso.europa.eu/help_hr).

Pitanja o prijavi kandidati trebaju odmah, a u svakom slučaju prije isteka roka za podnošenje prijave, poslati EPSO-u putem internetskih stranica EPSO-a (https://epso.europa.eu/help_hr). Ako pitanje pošalju manje od 5 radnih dana prije isteka roka za prijavu možda na njega neće dobiti odgovor do isteka tog roka.

4.2. Interni postupci preispitivanja

4.2.1. Pogreške u pitanjima računalnih testova s višestrukim izborom odgovora

EPSO i povjerenstva za odabir kontinuirano pomno provjeravaju kvalitetu baze testova s višestrukim izborom odgovora.

Kandidat koji smatra da je pogreška u jednom ili više pitanja iz računalnih testova s višestrukim izborom odgovora utjecala na njegovu sposobnost da odgovori točno ima pravo zatražiti da povjerenstvo za odabir to pitanje/pitanja revidira (u skladu s postupkom „neutralizacije”).

U okviru tog postupka povjerenstvo za odabir može odlučiti poništiti pitanje koje sadržava pogrešku, a bodove preraspodijeliti na preostala pitanja u testu. Takvo preračunavanje bodova primijenit će se samo na one kandidate koji su dobili to pitanje. Način ocjenjivanja testova, opisan u relevantnim točkama ove obavijesti o natječaju, ostaje nepromijenjen.

Podnošenje pritužbe u vezi s testovima s višestrukim izborom odgovora:

- **postupak:** kandidati kontaktiraju s EPSO-om **isključivo putem internetskih stranica EPSO-a** (https://epso.europa.eu/help_hr),
- **jezik:** jezik 2 koji su odabrali za predmetni natječaj,
- **rok: 10 kalendarskih dana** od dana polaganja računalnih testova,
- **dodatne informacije:** kandidat mora opisati sadržaj pitanja kako bi se sporno pitanje moglo identificirati te mora što jasnije opisati što smatra pogrešnim.

Zahtjevi zaprimljeni nakon isteka roka ili zahtjevi u kojima sporno pitanje/pitanja i navodna pogreška nisu dovoljno jasno opisani neće se uzeti u obzir.

Konkretno, pritužbe u kojima se samo upozorava na navodne probleme u prijevodu bez jasnog opisa problema neće biti prihvaćene.

Isti postupak preispitivanja primjenjuje se s obzirom na pogreške u testu simulacije e-sandučića (e-tray).

4.2.2. Zahtjev za preispitivanje

Kandidat ima pravo zatražiti preispitivanje bilo koje **odluke** povjerenstva za odabir ili EPSO-a kojom se utvrđuju rezultati kandidata i/ili određuje može li kandidat proći u sljedeću fazu natječaja ili će biti isključen.

Kandidat može podnijeti zahtjev za preispitivanje na temelju sljedećih razloga:

- natječajni postupak sadržava bitnu nepravilnost, i/ili
- povjerenstvo za odabir ili EPSO nisu se pridržavali Pravilnika o osoblju, obavijesti o natječaju, njezinih priloga i/ili sudske prakse.

Kandidati ne mogu osporavati valjanost ocjene kojom je povjerenstvo za odabir ocijenilo kvalitetu njihovih rezultata na testu ili relevantnost njihovih kvalifikacija i radnog iskustva. Ocjena povjerenstva za odabir njegov je vrijednosni sud i neslaganje kandidata s ocjenom kojom je povjerenstvo ocijenilo njegove testove, iskustvo i/ili kvalifikacije nije dokaz da je povjerenstvo pogriješilo. Zahtjevi za preispitivanje podneseni na toj osnovi neće imati pozitivan ishod.

Podnošenje zahtjeva za preispitivanje:

- **postupak:** kandidati kontaktiraju s EPSO-om isključivo putem internetskih stranica EPSO-a (https://epso.europa.eu/help_hr),
- **jezik:** jezik 2 koji su odabrali za predmetni natječaj,
- **rok: 10 kalendarskih dana** od dana objave osporavane odluke na EPSO računu kandidata,
- **dodatne informacije:** kandidat mora jasno navesti odluku koju želi osporiti i na kojoj osnovi.

Zahtjevi zaprimljeni nakon isteka roka neće se uzeti u obzir.

Kandidatu se u roku od 15 radnih dana šalje potvrda o primitku zahtjeva. Tijelo koje je donijelo osporavanu odluku (povjerenstvo za odabir ili EPSO) ispitat će zahtjev kandidata i u vezi s njime donijeti odluku te će kandidatu što je prije moguće dostaviti obrazloženi odgovor.

U slučaju pozitivnog ishoda kandidata se ponovno uključuje u postupak odabira i to u onu fazu iz koje je bio isključen, bez obzira na fazu do koje je natječaj u međuvremenu uznapredovao.

4.3. Drugi načini osporavanja odluka

4.3.1. Upravna pritužba

Kandidati u otvorenom natječaju imaju pravo uputiti upravnu pritužbu direktoru EPSO-a u njegovu svojstvu tijela za imenovanje.

Mogu podnijeti pritužbu protiv odluke koja izravno i trenutačno utječe na njihov pravni status kandidata, ili nedonošenja takve odluke, samo u slučaju očitog kršenja pravila postupka odabira. **Direktor EPSO-a ne može poništiti vrijednosni sud povjerenstva za odabir** (vidjeti točku 4.2.2.).

Podnošenje upravne pritužbe:

- **postupak:** kandidati kontaktiraju s EPSO-om isključivo putem internetskih stranica EPSO-a (https://epso.europa.eu/help_hr),
- **jezik:** jezik 2 koji su odabrali za predmetni natječaj,
- **rok: tri mjeseca** od datuma obavijesti o osporavanoj odluci ili od datuma do kojega je odluka trebala biti donesena,
- **dodatne informacije:** kandidat mora jasno navesti odluku koju želi osporiti i na kojoj osnovi.

Zahtjevi zaprimljeni nakon isteka roka neće se uzeti u obzir.

4.3.2. Sudska žalba

Na temelju članka 270. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članka 91. Pravilnika o osoblju kandidati u otvorenom natječaju imaju pravo podnijeti sudska žalbu Općem sudu.

Napominjemo da Opći sud prihvaća žalbe koje se odnose na odluke EPSO-a, a ne na odluke povjerenstva za odabir, i to samo u slučaju da je prethodno podnesena upravna pritužba na temelju članka 90. stavka 2. Pravilnika o osoblju (vidjeti točku 4.3.1.). To je primjerice slučaj s odlukama o ispunjavanju općih uvjeta za sudjelovanje u natječaju, koje donosi EPSO, a ne povjerenstvo za odabir.

Podnošenje sudske žalbe:

- **postupak:** kako je opisan na internetskim stranicama Općeg suda (<http://curia.europa.eu/jcms/>).

4.3.3. Europski ombudsman

Svi građani EU-a i osobe s prebivalištem u EU-u mogu podnijeti pritužbu Europskom ombudsmanu.

Prije podnošenja pritužbe ombudsmanu potrebno je poduzeti odgovarajuće administrativne korake pred relevantnim institucijama i tijelima (vidjeti točke 4.1.–4.3.).

Podnošenjem pritužbe ombudsmanu ne produljuju se rokovi za podnošenje upravne pritužbe ili sudske žalbe.

Podnošenje pritužbe ombudsmanu:

- **postupak:** kako je opisan na internetskim stranicama Europskog ombudsmana (<http://www.ombudsman.europa.eu/>).

4.4. Isključivanje iz postupka odabira

Kandidat može biti isključen iz natječaja u bilo kojoj fazi postupka odabira ako EPSO utvrdi da je kandidat:

- stvorio više od jednog EPSO računa,
- podnio prijavu za nekompatibilna područja ili profile,
- ne ispunjava sve uvjete za sudjelovanje u natječaju,
- dao lažne izjave ili izjave koje nisu potkrijepljene odgovarajućom dokumentacijom,

- propustio rezervirati termin za testiranje ili nije pristupio testiranju,
- varao na testovima,
- u prijavi nije naveo jezike koji se zahtijevaju u ovoj obavijesti o natječaju ili nije naveo znanje tih jezika na najnižoj zahtijevanoj razini,
- pokušao kontaktirati s članom povjerenstva za odabir na nedopušten način,
- propustio EPSO-u prijaviti mogući sukob interesa u odnosu na nekog člana povjerenstva za odabir,
- podnio prijavu na jeziku koji je različit od onoga/onih koji su navedeni u ovoj obavijesti o natječaju (od ovog se pravila može odstupiti kada se drugi jezici koriste za vlastita imena, službene titule i nazive radnih mjesta kako su navedeni u popratnim dokumentima ili za nazive diploma), i/ili
- na svoj primjerak pismenog ili praktičnog testa, koji se ocjenjuje anonimno, stavio potpis ili prepoznatljiv znak.

Od kandidata za zapošljavanje u institucijama EU-a očekuje se najviša razina moralnog integriteta. Svaka prijevara ili pokušaj prijave kažnjivi su te mogu ugroziti sudjelovanje kandidata u budućim natjecajima.

Kraj PRILOGA III., kliknite ovdje za povratak na glavni tekst.

PRILOG IV.

**PRIMJERI MINIMALNIH KVALIFIKACIJA PO ZEMLJAMA I RAZREDIMA KOJE U NAČELU ODGOVARAJU ONIMA KOJE SE ZAHITIJEVAJU U OBAVIJESTIMA O
NATJEČAJU**

Kliknite ovdje za lako čitljivu verziju tih primjera.

ZEMLJA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
Belgique — België — Belgien	Srednjoškolsko obrazovanje (koje omogućuje pristup poslijesrednjoškolskom obrazovanju)	Poslijesrednjoškolsko obrazovanje (obrazovni program koji se ne smatra studijskim programom ili kratki stručni studij u trajanju od najmanje dvije godine)	Bachelor académique (180 crédits) Academisch gerichte Bachelor (180 ECTS)	Licence/Licentiaat Master Diplôme d'études approfondies (DEA) Diplôme d'études spécialisées (DES) Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS)
	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/ Getuigschrift van hoger secundair onderwijs Diplôme d'enseignement professionnel Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature — Kandidaat Graduat — Gegradueerde Bachelor/Professioneel gerichte Bachelor		Agrégation/Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur Doctorat/Doctoraal diploma
България	Диплома за завършено средно образование	Специалист по ...		Диплома за висше образование Бакалавър Магистър

ZEMLJA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
Česká republika	Srednjoškolsko obrazovanje (koje omogućuje pristup poslijesrednjoškolskom obrazovanju)	Poslijesrednjoškolsko obrazovanje (obrazovni program koji se ne smatra studijskim programom ili kratki stručni studij u trajanju od najmanje dvije godine)	Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)	Diplom o ukončení vysokoškolského studia Magistr Doktor
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseksamen (HF) Højere Handelseksamen (HHX) Højere Afgangseksamen (HA) Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)	Bachelorgrad (BA or BS) Professionsbachelorgrad Diplomingeniør	Kandidatgrad/Candidatus Master/Magistergrad (mag.art) Licenciatgrad ph.d.-grad
	Abitur/Zugnis der allgemeinen Hochschulreife Fachabitur/Zugnis der Fachhochschulreife		Fachhochschulabschluss Bachelor	Hochschulabschluss / Fachhochschulabschluss / Master Magister Artium/ Magistra Artium Staatsexamen/Diplom Erstes Juristisches Staatsexamen Doktorgrad
Deutschland				

ZEMLJA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
Eesti	Srednjoškolsko obrazovanje (koje omogućuje pristup poslijesrednjoškolskom obrazovanju)	Poslijesrednjoškolsko obrazovanje (obrazovni program koji se ne smatra studijskim programom ili kratki stručni studij u trajanju od najmanje dvije godine)	Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkt) Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkt)	Rakendus kõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkt) Magistrikraad Arstikraad Hambaarstikraad Loomaarstikraad Filosoofiadoktor Doktorikraad (120–160 ainepunkt)
Éire/Ireland	Ardeistiméireacht, Grád D3, i 5 ábhar Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects Gairmchlár na hArdeistiméireachta (GCAT) Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)	Teastas Náisiúnta National Certificate Gnáthchéim bhaisitéara Ordinary bachelor degree Dioplóma náisiúnta (ND, Dip.) National diploma (ND, Dip.) Ardeastas (120 ECTS) Higher Certificate (120 ECTS)	Céim onóracha bhaisitéara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng) Honours bachelor degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)	Céim onóracha bhaisitéara (4 bliana/240 ECTS) Honours bachelor degree (4 years/240 ECTS) Céim ollscoile University degree Céim mhaístir (60-120 ECTS) Master's degree (60-120 ECTS) Dochtúireacht Doctorate

ZEMLJA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7		AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
	Srednjoškolsko obrazovanje (koje omogućuje pristup poslijesrednjoškolskom obrazovanju)	Poslijesrednjoškolsko obrazovanje (obrazovni program koji se ne smatra studijskim programom ili kratki stručni studij u trajanju od najmanje dvije godine)	Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)	
Ελλάδα	Απολυτήριο Γενικού Λυκείου Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου Απολυτήριο Τεχνικού Επαγγελματικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου	Διπλώμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)		Πτυχίο ΑΕΙ (πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδικεύσεως (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)	
España	Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU) Bachillerato BUP Diploma de Técnico especialista	FP grado superior (Técnico superior)	Diplomado/ Ingeniero técnico	Licenciatura Máster Ingeniero Título de Doctor	

ZEMLJA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
France	Srednjoškolsko obrazovanje (koje omogućuje pristup poslijesrednjoškolskom obrazovanju)	Poslijesrednjoškolsko obrazovanje (obrazovni program koji se ne smatra studijskim programom ili kratki stručni studij u trajanju od najmanje dvije godine)	Licence	Maîtrise Maîtrise des sciences et techniques (MST), maîtrise des sciences de gestion (MSG), diplôme d'études supérieures techniques (DEST), diplôme de recherche technologique (DRT), diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS), diplôme d'études approfondies (DEA), master 1, master 2 professionnel, master 2 recherche Diplôme des grandes écoles Diplôme d'ingénieur Doctorat
Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Stručni pristupnik/pristupnica	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica)	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica) Stručni specijalist Magistar struke Magistar inženjer/magistrica inženjerka (mag. ing) Doktor struke Doktor umjetnosti

ZEMLJA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
Italia	Srednjoškolsko obrazovanje (koje omogućuje pristup poslijesrednjoškolskom obrazovanju)	Poslijesrednjoškolsko obrazovanje (obrazovni program koji se ne smatra studijskim programom ili kratki stručni studij u trajanju od najmanje dvije godine)	Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
	Diploma di maturità (vecchio ordinamento) Perito ragioniere Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore	Diploma universitario (DU) Certificato di specializzazione tecnica superiore/ Attestato di competenza (4 semestri)	Diploma di laurea – L (breve)	Diploma di laurea (DL) Laurea specialistica (LS) Master di I livello Dottorato di ricerca (DR)
Κύπρος	Απολυτήριο	Διπλώματα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) Higher Diploma		Πανεπιστημιακό Πτυχίο / Bachelor Master Doctorat
	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību	Bakalaura diploms (min. 120 kredītpunktu)	Bakalaura diploms (160 kredītpunktu) Profesionālā bakalaura diploms Maģistra diploms Profesionālā maģistra diploms Doktora grāds
Latvija				

ZEMLJA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
Lietuva	Srednjoškolsko obrazovanje (koje omogućuje pristup poslijesrednjoškolskom obrazovanju)	Poslijesrednjoškolsko obrazovanje (obrazovni program koji se ne smatra studijskim programom ili kratki stručni studij u trajanju od najmanje dvije godine)	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas	Aukštojo mokslo diplomas Bakalauro diplomas Magistro diplomas Daktaro diplomas Meno licenciato diplomas
	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas		
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	BTS Brevet de maîtrise Brevet de technicien supérieur Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) Diplôme universitaire de technologie (DUT)	Bachelor Diplôme d'ingénieur technicien	Master Diplôme d'ingénieur industriel DESS en droit européen
	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány Szakközépiskolai érettségi – képesítő bizonyítvány	Felsőfokú szakképesítést igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Programme)	Főiskolai oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits)	Egyetemi oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 240 credits) Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés) Doktori fokozat
Magyarország				

ZEMLJA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
Malta	Srednjoškolsko obrazovanje (koje omogućuje pristup poslijesrednjoškolskom obrazovanju)	Poslijesrednjoškolsko obrazovanje (obrazovni program koji se ne smatra studijskim programom ili kratki stručni studij u trajanju od najmanje dvije godine)	Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma	Bachelor's degree	Bachelor's degree Master of Arts Doctorate
Nederland	Diploma VWO Diploma staatsexamen (2 diploma's) Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)	Bachelor (WO) HBO bachelor degree Baccalaureus of „Ingenieur”	HBO/WO Master's degree Doctoraal examen/Doctoraat

ZEMLJA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
Österreich	Srednjoškolsko obrazovanje (koje omogućuje pristup poslijesrednjoškolskom obrazovanju)	Poslijesrednjoškolsko obrazovanje (obrazovni program koji se ne smatra studijskim programom ili kratki stručni studij u trajanju od najmanje dvije godine)	Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom/ Akademiediplom	Fachhochschuldiplom / Bakkalaureus/Bakkalaurea	Universitätsdiplom / Fachhochschul- diplom/ Magister / Magistra Master Diplomprüfung, Diplom-Ingenieur Magisterprüfungszeugnis Rigorosen- zeugnis Dokortitel
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej	Licencjat / Inżynier	Magister / Magister inżynier Dyplom doktora
	Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilitações do Ensino Secundário		Bacharel Licenciado	Licenciado Mestre Doutorado
Portugal				

ZEMLJA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11	AD 5 do AD 16	
			Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
România	Srednjoškolsko obrazovanje (koje omogućuje pristup poslijesrednjoškolskom obrazovanju)	Poslijesrednjoškolsko obrazovanje (obrazovni program koji se ne smatra studijskim programom ili kratki stručni studij u trajanju od najmanje dvije godine)	Diplomă de licență	Diplomă de licență Diplomă de inginer Diplomă de urbanist Diplomă de master Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) Diplomă de doctor
Slovenija	Maturitetno spričevalo (spričevalo o poklicni maturi) (spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi	Univerzitetna diploma / magisterij / specializacija / doktorat
Slovensko	Vysvedčenie o maturitnej skúške	Absolventský diplom	Diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (Bakalár)	Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia Bakalár (Bc.) Magister Magister/Inžinier ArtD.

	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7	AST 3 do AST 11 Poslijesrednjoškolsko obrazovanje (obrazovni program koji se ne smatra studijskim programom ili kratki stručni studij u trajanju od najmanje dvije godine)	AD 5 do AD 16	
ZEMLJA	Srednjoškolsko obrazovanje (koje omogućuje pristup poslijesrednjoškolskom obrazovanju)		Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)
Suomi/Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulu- tus — Studentexamen eller grund- skola + treårig yrkesinriktad utbildning Todistus yhdistelmäopinnoista (Be- tyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå	Kandidaatin tutkinto — Kandidate- xamen / — Ammatikorkeakoulutut- kinto — Yrkehögskoleexamen (min. 120 opintoviikkoa — studie- veckor)	Maisterin tutkinto — Magisterexa- men / Ammatikorkeakoulututkinto — Yrkehögskoleexamen (min. 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen Lisensiaatti/Licentiat
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högsko- lepoäng Yrkehögskoleexamen/ Kvalificerad yrkehögskoleexamen, 1–3 år	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng, varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högsko- lepoäng (Bachelor)	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng, varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvaran- de 10 poäng vardera) — Licentiatexamen — Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: — Magisterexamen, 1 år, 60 högsko- lepoäng — Masterexamen, 2 år, 120 högsko- lepoäng Meriter på forskarnivå: — Licentiatexamen, 2 år, 120 hög- skolepoäng — Doktorsexamen, 4 år, 240 hög- skolepoäng

ZEMLJA	AST-SC 1 do AST-SC 6 AST 1 do AST 7		AST 3 do AST 11		AD 5 do AD 16	
	Srednjoškolsko obrazovanje (koje omogućuje pristup poslijesrednjoškolskom obrazovanju)	Poslijesrednjoškolsko obrazovanje (obrazovni program koji se ne smatra studijskim programom ili kratki stručni studij u trajanju od najmanje dvije godine)	Visokoškolsko obrazovanje (u trajanju od najmanje tri godine)	Visokoškolsko obrazovanje (četiri godine ili više)		
United Kingdom	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC	(Honours) Bachelor degree	Honours Bachelor degree		
	BTEC National Diploma	Diploma of Higher Education (DipHE)	NB: Master's degree in Scotland	Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc)		
	General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level	National Vocational Qualifications (NVQ)		Doctorate		
	Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4				

Kraj PRILOGA IV., kliknite ovdje za povratak na glavni tekst.